



DECEMBER ARTS & REC SCHEDULE

SNACK SERVED **DAILY AT 3:00PM** IN CENTER SPACE, 1ST FLOOR
DINNER SERVED **DAILY AT 5:00PM** IN CAFETERIA ON 2ND FLOOR



Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
2:00-3:00PM: HEALTHY RELATIONSHIPS LOCATION: ROOM 106 INSTRUCTOR: ALYSSA AND RIZZA 2:00-5:00PM: CREATIVE CORNER LOCATION: CENTER SPACE INSTRUCTOR: KEILA 3:00-4:00PM: ATELIER CV POUR FRANCOPHONES LOCATION: ROOM 103 INSTRUCTOR; AUDREY (FRENCH AVAILABLE) 3:00-5:00PM: ADVANCED CERAMICS LOCATION: ART ROOM/ 203 INSTRUCTOR: MAYA 3:00-6:00PM- MUSIC PRODUCTION LOCATION: ROOM 201 INSTRUCTOR: UNIQ 4:00-5:00PM- FEARLESS FEELINGS LOCATION: ROOM 106 INSTRUCTOR: SILVI 4:00-5:30 PM: LEARN TO CROCHET LOCATION: FASHION ROOM/204 INSTRUCTOR: AMY 4:00-6:00 PM: DRAMA CLUB LOCATION: DANCE STUDIO INSTRUCTOR: DRAMA CLUB STAFF	1:00-5:00PM: FASHION DESIGN LOCATION: FASHION RM/204 INSTRUCTOR: WILLIE SINCLAIR 2:00-5:00PM: CREATIVE CORNER LOCATION: CENTER SPACE INSTRUCTOR: KEILA 3-5:00 PM: CERAMICS LOCATION: ART ROOM/203 INSTRUCTOR: IVAN 3:30-5:00PM: SONG WRITING/CYPHER LOCATION: ROOM 209 INSTRUCTOR: JAMES 3:00PM- 6:00PM: MUSIC CLASS LOCATION: MUSIC ROOM/202 INSTRUCTOR: IAN 4:00-5:00PM: CRAFTS FOR CALM LOCATION: ROOM 106 INSTRUCTOR: RIZZA 4:00PM-5:00PM DROP-IN STUDY CLUB LOCATION: ROOM 210 INSTRUCTOR: ALEX	1:00-5:00PM: MAKE-UP GROUP LOCATION: ART ROOM/203 INSTRUCTOR: LYRIC 2:30-4:30PM- LOTERIA / RESUME WRITING LOCATION: CENTER SPACE INSTRUCTOR: STEVEN 3:00-4:30PM-OPEN GYM LOCATION: GYM INSTRUCTOR: JAMES 3:00-6:00PM- MUSIC PRODUCTION LOCATION: ROOM 201 INSTRUCTOR: UNIQ 4:00-5:00PM: LGBTQ+ GROUP LOCATION: ROOM 106 INSTRUCTOR: SILVI 4:00-6:00 PM: DRAMA CLUB LOCATION: DANCE STUDIO INSTRUCTOR: DRAMA CLUB STAFF 5:00-6:30PM: ADVANCED CROCHET LOCATION: ROOM 103 INSTRUCTOR: AMY FOR MUSIC PRODUCTION CLASS, REACH OUT TO MCARBAJAL@DOOR.ORG	1:00-5:00 PM: OPEN ART STUDIO LOCATION: ART ROOM/203 INSTRUCTOR: LYRIC 3:00-4:00PM: AGING-OUT GROUP LOCATION: ROOM 106 INSTRUCTOR: ALYSSA 4:00-5:00PM: COMMUNITY MEETING LOCATION: CENTER SPACE INSTRUCTOR: STAFF 3:00-6:00PM: MUSIC CLASS LOCATION: MUSIC ROOM/202 INSTRUCTOR: IAN 2:30-3:30PM: LANGUAGE EXCHANGE LOCATION: ROOM 211 INSTRUCTOR: AUDREY 4:00-5:00PM: MENTAL HEALTH TOOLBOX WORKSHOP LOCATION: ROOM 106 INSTRUCTOR: ALEX	3:00-4:00PM: LIFE AFTER... WHERE LOSS MEETS BECOMING LOCATION: ROOM 106 INSTRUCTOR: RIZZA 4:00-5:30PM: MEN'S GROUP LOCATION: ROOM 204 INSTRUCTOR: SHELDON 4:00-5:00PM: BREW AND BANTER LOCATION: CENTER SPACE INSTRUCTOR: PEER EDUCATORS 4:00-5:00PM: SAFER CHOICES, STRONGER YOU! LOCATION: ROOM 106 INSTRUCTOR: ALYSSA 4:00-6:00 PM: DRAMA CLUB: MEN'S & WOMEN'S GROUP LOCATION: 209 & 210 INSTRUCTOR: DRAMA CLUB STAFF ***MONTHLY BIRTHDAY PARTY** 3RD WEEK OF THE MONTH



CALENDARIO DE ARTE Y RECREACIÓN DE DICIEMBRE

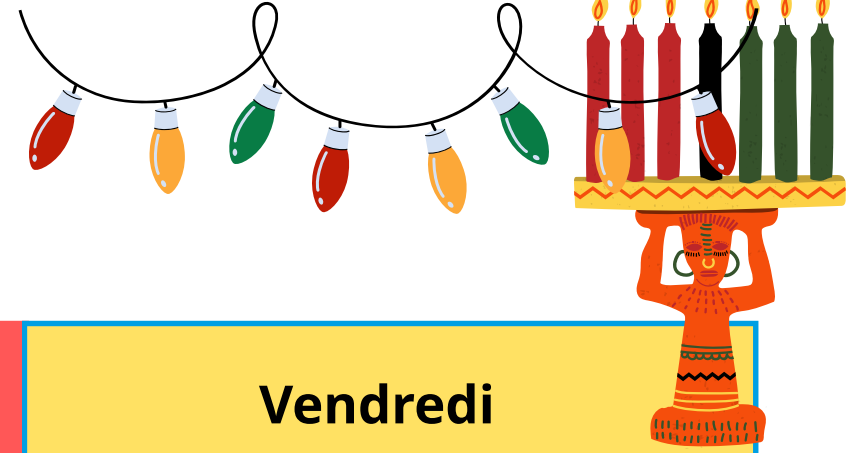
SE SIRVE REFRIGERIO TODOS LOS DÍAS A LAS 3:00 P. M. EN EL ESPACIO CENTRAL, PRIMER PISO SE SIRVE CENA TODOS LOS DÍAS A LAS 5:00 P. M. EN LA CAFETERÍA DEL SEGUNDO PISO



Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
2:00-3:00PM: RELACIONES SALUDABLES UBICACIÓN: SALA 106 INSTRUCTORA: ALYSSA Y RIZZA 2:00-5:00PM: RINCÓN CREATIVO UBICACIÓN: ESPACIO CENTRAL INSTRUCTORA: KEILA 15:00-16:00 H: TALLER DE CV PARA FRANCÓFONOS UBICACIÓN: SALA 103 INSTRUCTORA: AUDREY (DISPONIBLE EN FRANCÉS) 3:00-5:00PM: CERÁMICA AVANZADA UBICACIÓN: SALA DE ARTE/ 203 INSTRUCTOR: MAYA 3:00-6:00PM- PRODUCCIÓN MUSICAL UBICACIÓN: SALA 201 INSTRUCTOR: UNIQ 4:00-5:00PM- SENTIMIENTOS SIN MIEDO UBICACIÓN: SALA 106 INSTRUCTORA: SILVI 4:00-5:30 PM: APRENDE A TEJER A CROCHET UBICACIÓN: SALA DE MODA/204 INSTRUCTORA: AMY 4:00-6:00 PM: CLUB DE TEATRO UBICACIÓN: ESTUDIO DE BAILE INSTRUCTOR: PERSONAL DEL CLUB DE TEATRO	1:00-5:00PM: DISEÑO DE MODA UBICACIÓN: FASHION RM/204 INSTRUCTOR: WILLIE SINCLAIR 2:00-5:00PM: RINCÓN CREATIVO UBICACIÓN: ESPACIO CENTRAL INSTRUCTORA: KEILA 3-5:00 PM: CERÁMICA UBICACIÓN: SALA DE ARTE/203 INSTRUCTOR: IVAN 15:30-17:00 H: COMPOSICIÓN DE CANCIONES/CIFRADO UBICACIÓN: SALA 209 INSTRUCTOR: JAMES 3:00 P. M. A 6:00 P. M.: CLASE DE MÚSICA UBICACIÓN: SALA DE MÚSICA/202 INSTRUCTOR: IAN 16:00-17:00 H: MANUALIDADES PARA LA CALMA. UBICACIÓN: SALA 106. INSTRUCTORA: RIZZA. CLUB DE ESTUDIO DE 4:00 P. M. A 5:00 P. M., SIN CITA PREVIA. UBICACIÓN: SALA 210. INSTRUCTOR: ALEX.	13:00-17:00: GRUPO DE RECUPERACIÓN UBICACIÓN: SALA DE ARTE/203 INSTRUCTOR: LYRIC 2:30-4:30PM- LOTERÍA / REDACCIÓN DE CURRÍCULUMS UBICACIÓN: ESPACIO CENTRAL INSTRUCTOR: STEVEN 3:00-4:30PM-GIMNASIO ABIERTO UBICACIÓN: GIMNASIO INSTRUCTOR: JAMES 3:00-6:00PM- PRODUCCIÓN MUSICAL UBICACIÓN: SALA 201 INSTRUCTOR: UNIQ 4:00-5:00PM: GRUPO LGBTQ+ UBICACIÓN: SALA 106 INSTRUCTORA: SILVI 4:00-6:00 PM: CLUB DE TEATRO UBICACIÓN: ESTUDIO DE BAILE INSTRUCTOR: PERSONAL DEL CLUB DE TEATRO 5:00-6:30PM: CROCHET AVANZADO UBICACIÓN: SALA 103 INSTRUCTORA: AMY PARA LA CLASE DE PRODUCCIÓN MUSICAL, COMUNÍQUESE CON MCARBAJAL@DOOR.ORG	13:00-17:00 H: ESTUDIO DE ARTE ABIERTO UBICACIÓN: SALA DE ARTE/203 INSTRUCTOR: LYRIC 3:00-4:00PM: GRUPO DE EDAD AVANZADA. UBICACIÓN: SALA 106. INSTRUCTORA: ALYSSA. 4:00-5:00 PM: REUNIÓN COMUNITARIA UBICACIÓN: ESPACIO CENTRAL INSTRUCTOR: PERSONAL 3:00-6:00PM: CLASE DE MÚSICA UBICACIÓN: SALA DE MÚSICA/202 INSTRUCTOR: IAN 14:30-15:30 H: INTERCAMBIO DE IDIOMAS, LUGAR: SALA 211, INSTRUCTORA: AUDREY 4:00-5:00PM: TALLER DE HERRAMIENTAS DE SALUD MENTAL. UBICACIÓN: SALA 106. INSTRUCTOR: ALEX.	15:00-16:00 HORAS: LA VIDA DESPUÉS DE... DONDE LA PÉRDIDA SE ENCUENTRA CON EL DEVENIR. UBICACIÓN: SALA 106. INSTRUCTORA: RIZZA. 4:00-5:30PM: GRUPO DE HOMBRES UBICACIÓN: SALA 204 INSTRUCTOR: SHELDON 4:00-5:00 PM: BREW AND BANTER UBICACIÓN: ESPACIO CENTRAL INSTRUCTOR: EDUCADORES PARES 16:00-17:00 H: ¡DECISIONES MÁS SEGURAS, TÚ MÁS FUERTE! UBICACIÓN: SALA 106 INSTRUCTORA: ALYSSA 16:00-18:00 HORAS: CLUB DE TEATRO: GRUPO DE HOMBRES Y MUJERES UBICACIÓN: 209 Y 210 INSTRUCTOR: PERSONAL DEL CLUB DE TEATRO ***FIESTA DE CUMPLEAÑOS MENSUAL** TERCERA SEMANA DEL MES

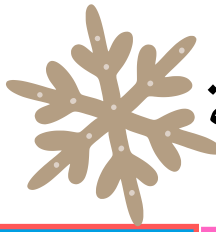


PROGRAMME DES ACTIVITÉS ARTISTIQUES ET RÉCRÉATIVES DE DÉCEMBRE

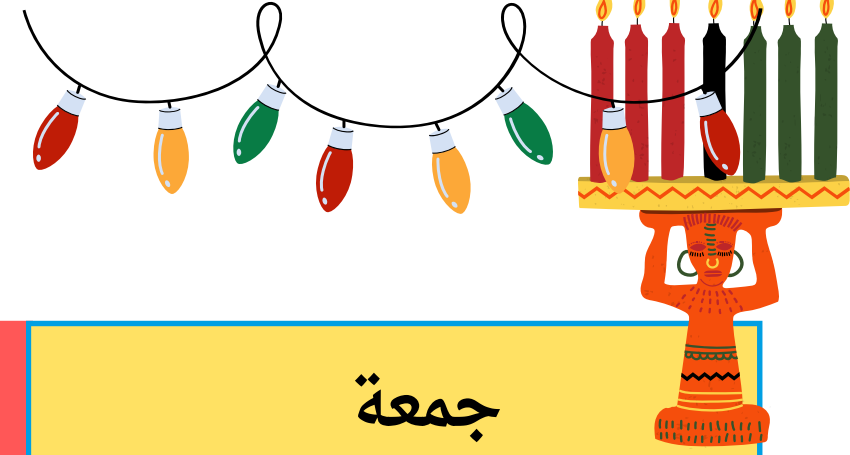


COLLATION SERVIE TOUS LES JOURS À 15H00 DANS L'ESPACE CENTRAL, AU 1ER ÉTAGE DÎNER SERVI TOUS LES JOURS À 17H00 À LA CAFÉTÉRIA, AU 2E ÉTAGE

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
14H00-15H00 : RELATIONS SAINES ; LIEU : SALLE 106 ; ANIMATRICES : ALYSSA ET RIZZA 14H00-17H00 : COIN CRÉATIF LIEU : ESPACE CENTRAL ANIMATRICE : KEILA 3:00-4:00PM: ATELIER CV POUR FRANCOPHONES LIEU : SALLE 103, ENSEIGNANTE : AUDREY (DISPONIBLE EN FRANÇAIS) 15H00-17H00 : CÉRAMIQUE AVANCÉE. LIEU : SALLE D'ART/203. PROFESSEUR : MAYA. 15H00-18H00 - PRODUCTION MUSICALE - LIEU : SALLE 201 - PROFESSEUR : UNIQ 16H00-17H00 - SENTIMENTS D'AUDACE - LIEU : SALLE 106 - INSTRUCTRICE : SILVI 16H00-17H30 : COURS DE CROCHET LIEU : SALLE DE MODE/204 ANIMATRICE : AMY 16H00-18H00 : CLUB DE THÉÂTRE LIEU : STUDIO DE DANSE ANIMATEUR : ÉQUIPE DU CLUB DE THÉÂTRE	13H00-17H00 : CRÉATION DE MODE LIEU : SALLE DE MODE 204 PROFESSEUR : WILLIE SINCLAIR 14H00-17H00 : COIN CRÉATIF LIEU : ESPACE CENTRAL ANIMATRICE : KEILA 15H-17H : CÉRAMIQUE LIEU : SALLE D'ART/203 PROFESSEUR : IVAN 15H30-17H00 : ÉCRITURE DE CHANSONS/CYPHER ; LIEU : SALLE 209 ; ANIMATEUR : JAMES 15H00-18H00 : COURS DE MUSIQUE LIEU : SALLE DE MUSIQUE/202 PROFESSEUR : IAN 16H00-17H00 : ATELIERS CRÉATIFS POUR SE DÉTENDRE ; LIEU : SALLE 106 ; ANIMATEUR : RIZZA CLUB D'ÉTUDE SANS INSCRIPTION, DE 16H À 17H : SALLE 210, ANIMATEUR : ALEX	13H00-17H00 : GROUPE DE RATTRAPAGE EMPLACEMENT : SALLE D'ART/203 INSTRUCTEUR : LYRIC 14H30-16H30 - LOTERIA / ATELIER DE RÉDACTION DE CV LIEU : ESPACE CENTRAL ANIMATEUR : STEVEN 15H00-16H30 - SALLE DE SPORT OUVERTE - ENTRAÎNEUR : JAMES 15H00-18H00 - PRODUCTION MUSICALE - LIEU : SALLE 201 - PROFESSEUR : UNIQ 16H00-17H00 : GROUPE LGBTQ+ LIEU : SALLE 106 ANIMATRICE : SILVI 16H00-18H00 : CLUB DE THÉÂTRE LIEU : STUDIO DE DANSE ANIMATEUR : ÉQUIPE DU CLUB DE THÉÂTRE 17H00-18H30 : CROCHET AVANCÉ LIEU : SALLE 103 INSTRUCTEUR : AMY POUR LE COURS DE PRODUCTION MUSICALE, VEUILLEZ CONTACTER MCARBAJAL@DOOR.ORG	13H00-17H00 : ATELIER D'ART OUVERT EMPLACEMENT : SALLE D'ART/203 INSTRUCTEUR : LYRIC 15H00-16H00 : GROUPE DE FIN DE CURSUS LIEU : SALLE 106 ANIMATRICE : ALYSSA 16H00-17H00 : RÉUNION COMMUNAUTAIRE. LIEU : ESPACE CENTRAL. ANIMATEUR : PERSONNEL. 15H00-18H00 : COURS DE MUSIQUE LIEU : SALLE DE MUSIQUE/202 PROFESSEUR : IAN 14H30-15H30 : ÉCHANGE LINGUISTIQUE ; LIEU : SALLE 211 ; ANIMATRICE : AUDREY 16H00-17H00 : ATELIER « OUTILS POUR LA SANTÉ MENTALE » LIEU : SALLE 106 ANIMATEUR : ALEX	15H00-16H00 : LA VIE APRÈS... LIEU DE RENCONTRE ENTRE LA PERTE ET LE DEVENIR : SALLE 106, ENSEIGNANT : RIZZA 16H00-17H30 : GROUPE HOMMES. LIEU : SALLE 204. INSTRUCTEUR : SHELDON. 16H00-17H00 : ATELIER « CAFÉ ET DISCUSSIONS » LIEU : ESPACE CENTRAL ANIMATEUR : PAIRS ÉDUCATEURS 16H00-17H00 : DES CHOIX PLUS SÛRS, UNE MEILLEURE VERSION DE VOUS-MÊME ! LIEU : SALLE 106 INSTRUCTRICE : ALYSSA 16H00-18H00 : CLUB DE THÉÂTRE : GROUPES HOMMES ET FEMMES : SALLES 209 ET 210 ; ANIMATEUR : ÉQUIPE DU CLUB DE THÉÂTRE ***FÊTE D'ANNIVERSAIRE MENSUELLE** 3E SEMAINE DU MOIS



جدول الفنون والترفيه في شهر ديسمبر



***يتم تقديم الوجبات الخفيفة يوميًا في تمام الساعة 3:00 مساءً في المساحة المركزية بالطابق الأول *** يتم تقديم العشاء يوميًا في تمام الساعة 5:00 مساءً في الكافتيريا بالطابق

الاثنين	يوم الثلاثاء	الثاني الأربعاء	يوم الخميس	جمعة
2:00-3:00 مساءً: العلاقات الصحية الموقع: الغرفة 106 المدرّب: أليسا وريزا 2:00-5:00 مساءً: الركن الإبداعي الموقع: مساحة المركز المدرّب: كايل 3:00-4:00 مساءً: ورشة عمل السيرة الذاتية للمتحدثين باللغة الفرنسية الموقع: الغرفة 103 المدربة: أودري (متوفر باللغة الفرنسية) 3:00-5:00 مساءً: سيراميك متقدم المكان: غرفة الفنون / 203 المدرّب: مايا 3:00-6:00 مساءً - مكان إنتاج الموسيقى: الغرفة 201 المدرّب: UNIQ 4:00-5:00 مساءً - مشاعر شجاعة المكان: الغرفة 106 المدرّب: سيلفي 4:00-5:30 مساءً: تعلم الكروشيه المكان: غرفة الأزياء/204 المدربة: إيمي 4:00-6:00 مساءً: نادي الدراما الموقع: استوديو الرقص المدرّب: موظفو نادي الدراما	1:00-5:00 مساءً: تصميم الأزياء الموقع: FASHION RM/204 المدرّب: ويلي سنكلير 2:00-5:00 مساءً: الركن الإبداعي الموقع: مساحة المركز المدرّب: كايل 3-5:00 مساءً: سيراميك المكان: غرفة الفنون/203 المدرّب: إيفان 3:30-5:00 مساءً: كتابة الأغاني/التشفير المكان: الغرفة 209 المدرّب: جيمس 3:00 مساءً - 6:00 مساءً: درس الموسيقى الموقع: غرفة الموسيقى / 202 المدرّب: IAN 4:00-5:00 مساءً: حرف يدوية من أجل الهدوء المكان: الغرفة 106 المدرّب: ريزا 4:00 مساءً - 5:00 مساءً: مكان نادي الدراسة: الغرفة 210 المدرّب: أليكس	1:00-5:00 مساءً: مجموعة مكياج الموقع: غرفة الفن/203 المعلم: ليريك 2:30-4:30 مساءً - مكان كتابة السيرة الذاتية / اليانصيب: مركز المدرّب: ستيفن 3:00-4:30 مساءً - صالة الألعاب الرياضية مفتوحة الموقع: صالة الألعاب الرياضية المدرّب: جيمس 3:00-6:00 مساءً - مكان إنتاج الموسيقى: الغرفة 201 المدرّب: UNIQ 4:00-5:00 مساءً: مجموعة LGBTQ+ الموقع: الغرفة 106 المدرّب: سيلفي 4:00-6:00 مساءً: نادي الدراما الموقع: استوديو الرقص المدرّب: موظفو نادي الدراما 5:00-6:30 مساءً: الكروشيه المتقدم الموقع: الغرفة 103 المدربة: إيمي	1:00-5:00 مساءً: استوديو فني مفتوح الموقع: غرفة الفن/203 المعلم: ليريك 3:00-4:00 مساءً: مرحلة التقدم في السن مكان المجموعة: الغرفة 106 المدربة: أليسا 4:00-5:00 مساءً: مكان اجتماع المجتمع: مركز المدرّب: الموظفون 3:00-6:00 مساءً: درس الموسيقى الموقع: غرفة الموسيقى/202 المدرّب: إيان 2:30-3:30 مساءً: مكان تبادل اللغة: الغرفة 211 المدربة: أودري 4:00-5:00 مساءً: ورشة عمل أدوات الصحة العقلية الموقع: الغرفة 106 المدرّب: أليكس	3:00-4:00 مساءً: الحياة بعد... حيث يلتقي الخسارة بالتحول الموقع: الغرفة 106 المدرّب: ريزا 4:00-5:30 مساءً: مجموعة الرجال الموقع: الغرفة 204 المدرّب: شيلدون 4:00-5:00 مساءً: مكان المشروب والمزاح: مركز التدريب: المعلمون الأقران 4:00-5:00 مساءً: خيارات أكثر أمانًا، أنت أقوى! الموقع: الغرفة 106 المدربة: أليسا 4:00-6:00 مساءً: نادي الدراما: مجموعة الرجال والنساء الموقع: 209 و 210 المدرّب: موظفو نادي الدراما ***حفلة عيد ميلاد شهرية** الأسبوع الثالث من الشهر

للحصول على دورة إنتاج الموسيقى، تواصل مع
MCARBAJAL@DOOR.ORG